



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 17 август 2021 г.
(OR. en)

11283/21

Междуетноститутуционално досие:
2021/0273(NLE)

AGRI 386
PROBA 30
WTO 192

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа MARTINE DEPREZ, директор
Дата на получаване:	13 август 2021 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 480 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет по захарта по продължаването на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г.

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 480 final.

Приложение: COM(2021) 480 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 13.8.2021 г.
COM(2021) 480 final

2021/0273 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет по захарта по продължаването на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г.

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение е за решение за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Международния съвет по захарта по предвиденото приемане на решение за продължаването до 31 декември 2023 г. на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Международното споразумение за захарта от 1992 г.

Целта на Международното споразумение за захарта от 1992 г. (наричано по-долу „споразумението“) е засилване на международното сътрудничество по въпросите с пряко или непряко отношение към световната захарна промишленост, създаване на рамка за междуправителствени консултации по въпросите на захарта и начините да се подобри световната захарна промишленост, улесняване на търговията чрез събиране и предоставяне на информация за световния пазар на захар и други подсладители и насърчаване на търсенето на захар, по-специално за нетрадиционни начини на употреба.

Споразумението влезе в сила на 1 януари 1993 г.

Съюзът е страна по споразумението¹.

2.2. Международният съвет по захарта

Международният съвет по захарта е органът, с който се осигурява прилагането на разпоредбите на споразумението. Този орган приема правила и разпоредби, сред които правилник за своята дейност и за дейността на своите комитети, както и финансовите правила на Международната организация за захарта (МОЗ) и правилника за нейните служители. Международният съвет по захарта води необходимата документация и публикува годишен доклад и друга подходяща информация.

Членовете на споразумението притежават общо 2 000 гласа. Всеки член има определен брой гласове, който всяка година се преизчислява съобразно предварително определени в споразумението критерии. По принцип решенията и препоръките се приемат с консенсус, освен ако в споразумението не е предвидено друго. Ако консенсус не бъде постигнат, решенията се приемат с обикновено мнозинство, освен ако в споразумението не е предвидено специално гласуване.

2.3. Предвиденият акт на Международния съвет по захарта

Споразумението бе сключено с Решение 92/580/ЕИО на Съвета и влезе в сила на 1 януари 1993 г. Първоначално то бе сключено за три години – до 31 декември 1995 г., като оттогава бе редовно продължавано за допълнителни периоди от по две години, както е предвидено в член 45 от него. Последно споразумението бе продължено през юли 2019 г.², и е в сила до 31 декември 2021 г.

¹ Решение 92/580/ЕИО на Съвета от 13 ноември 1992 г. относно подписването и сключването на Международното споразумение за захарта от 1992 г. (ОВ L 379, 23.12.1992 г., стр. 15).

² Решение (ЕС) 2019/1251 на Съвета от 15 юли 2019 г. за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет по захарта във връзка с продължаването на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г. (ОВ L 195, 23.7.2019 г., стр. 18).

По време на 59-ото си заседание, което ще се проведе на 26 ноември 2021 г., Международният съвет по захарта ще вземе решение („предвидения акт“) за продължаване с още 2 години на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г.

Целта на предвидения акт е да се позволи на МОЗ да продължи своята работа.

Споразумението ще бъде продължено за периода 1 януари 2022 г. — 31 декември 2023 г.

3. ПОЗИЦИЯТА, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Международното споразумение за захарта от 1992 г. беше сключено от Съюза с Решение 92/580/ЕИО на Съвета и влезе в сила на 1 януари 1993 г. за срок от три години до 31 декември 1995 г. Оттогава срокът му редовно е удължаван за допълнителни периоди от по две години. Последно, с решение на Международния съвет по захарта, взето на 19 юли 2019 г. по време на 55-ото му заседание, срокът на действие на споразумението бе продължен до 31 декември 2021 г.

Съюзът винаги е бил активен член на МОЗ и е заинтересован от продължаването с още две години на срока на действие на споразумението. Съюзът е основен производител на захар и основен партньор в търговията със захар за много членове на МОЗ.

87-та членове на МОЗ имат общо 2 000 гласа. ЕС се брои за един член. Всяко гласуване е с тежест 661 британски лири за административния бюджет за 2021 г. За бюджетните процедури (вж. член 25 от МСЗ от 1992 г.), т.е. за определяне на годишните финансови вноски на членовете, броят на отредените на Съюза гласове е 538, поради което дължимата вноска за 2021 г. възлиза на 355 618 британски лири. Тези стойности се изменят всяка година.

Официалното решение за продължаването до 31 декември 2023 г. на срока на действие на споразумението е насрочено за 59-ото заседание на Международния съвет по захарта, което ще се проведе на 26 ноември 2021 г. в Лондон.

Настоящото предложение е за това Съветът да оправомощи Комисията да гласува от името на Съюза в Международния съвет по захарта за продължаване до 31 декември 2023 г. на срока на действие на споразумението.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за определяне на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са

„годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“³.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Международният съвет по захарта бе създаден с членове 3 и 8 от споразумението и може да има за задача да приема определени решения.

С предвидения акт, за приемането на който Международният съвет по захарта е упълномощен съгласно член 45, параграф 2 от споразумението, се продължава срокът на действие на споразумението, което представлява международно споразумение с обвързваща сила за Съюза. Поради това предвиденият акт поражда правни последици.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение по силата на член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, а другата – само като акцесорна, решението по силата на член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с общата търговска политика (търговия със селскостопански продукти).

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като с акта на Международния съвет по захарта ще се измени споразумението, е целесъобразно след приемането му той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

³ Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет по захарта по продължаването на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Международното споразумение за захарта от 1992 г. („споразумението“) бе сключено от Съюза с Решение 92/580/ЕИО на Съвета¹ и влезе в сила на 1 януари 1993 г. Споразумението бе сключено за период от три години до 31 декември 1995 г.
- (2) Съгласно членове 3 и 8 от споразумението Международният съвет по захарта е създаден със задачата да приема определени решения. По силата на член 45, параграф 2 от споразумението Международният съвет по захарта може да продължава срока на действие на споразумението с последователни периоди, всеки от които не превишава две години. От самото сключване на споразумението срокът на неговото действие редовно беше удължаван с допълнителни периоди от по две години. Последно срокът на споразумението бе продължен с решение на Международния съвет по захарта през юли 2019 г.² и остава в сила до 31 декември 2021 г.
- (3) По време на 59-ото си заседание, което ще се проведе на 26 ноември 2021 г., Международният съвет по захарта ще вземе решение за продължаване на срока на действие на Международното споразумение за захарта за допълнителен срок с продължителност до две години от 1 януари 2022 г. до 31 декември 2023 г.
- (4) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 59-ото заседание на Международния съвет по захарта, тъй като продължаването на срока на действие на споразумението е в интерес на Съюза,

¹ Решение 92/580/ЕИО на Съвета от 13 ноември 1992 г. относно подписването и сключването на Международното споразумение за захарта от 1992 г. (ОВ L 379, 23.12.1992 г., стр. 15).

² Решение (ЕС) 2019/1251 на Съвета от 15 юли 2019 г. за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет по захарта във връзка с продължаването на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г. (ОВ L 195, 23.7.2019 г., стр. 18).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките 59-ото заседание на Международния съвет по захарта, е за гласуване в подкрепа на продължаването на действието на Международното споразумение за захарта от 1992 г. за допълнителен срок с продължителност до две години от 1 януари 2022 г. до 31 декември 2023 г.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*

ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА		FinancSt/10/ LK/hn/4760052	
		6.22.2021.1	
		ДАТА: 28.6.2021 г.	
1. БЮДЖЕТЕН РЕД: 14 20 03 06 Международни организации и споразумения		БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ: B2021 6 300 000 EUR	
2. ЗАГЛАВИЕ: Предложение за Решение на Съвета за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет по захарта по продължаването на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г.			
3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ: Член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз			
4. ЦЕЛИ: Продължаване с още две години на срока на действие на съществуващото Международно споразумение за захарта (1.1.2022—31.12.2023 г.).			
5. ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ	ПЕРИОД ОТ 12 МЕСЕЦА (в млн. евро)	ТЕКУЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2021 г. (в млн. евро)	СЛЕДВАЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2022 г. (в млн. евро)
5.0 РАЗХОДИ - ЗА СМЕТКА НА БЮДЖЕТА НА ЕС (ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ/ИНТЕРВЕНЦИИ) - НА НАЦИОНАЛНИТЕ ОРГАНИ - ДРУГИ			0,41
5.1 ПРИХОДИ - СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ НА ЕС (НАЛОЗИ/МИТА) - НАЦИОНАЛНИ			
	2023 г. (в млн. евро)		
5.0.1 ОЧАКВАНИ РАЗХОДИ	0,46		
5.1.1 ОЧАКВАНИ ПРИХОДИ			
5.2 МЕТОД НА ИЗЧИСЛЕНИЕ: Въз основа на предположения за приблизителния брой гласове (538) на ЕС (варира всяка година) и на прогнозната сума в GBP за всеки един глас (661).			
6.0 МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ОТ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ, ВПИСАНИ В СЪОТВЕТНАТА ГЛАВА НА ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?		ДА	
6.1 МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ЧРЕЗ ПРЕХВЪРЛЯНЕ МЕЖДУ ГЛАВИ ОТ ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?		-	
6.2 ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМ ДОПЪЛНИТЕЛЕН БЮДЖЕТ?		-	
6.3 ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМО ВПИСВАНЕТО НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЪДЕЩИ БЮДЖЕТИ?		ДА	
ЗАБЕЛЕЖКИ: Размерът на ефективно изплатените средства може да варира в зависимост от крайния брой на получените от ЕС гласове, от сумата в GBP за всеки един глас, както и от обменния курс EUR/GBP.			